



## NOSE & EAR HAIR TRIMMER SNOT 1.5 A2

GB IE NI

### NOSE & EAR HAIR TRIMMER

Operation and safety notes  
Translation of the original instructions

FR BE

### TONDEUSE NEZ ET OREILLES

Instructions d'utilisation et consignes de  
sécurité  
Traduction de la notice originale

NL BE

### NEUS- EN OORHAARTRIMMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing

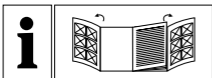
DE AT CH

### NASEN- UND OHRHAAR- TRIMMER

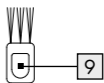
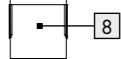
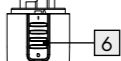
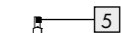
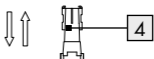
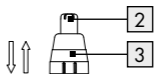
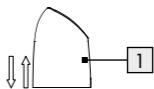
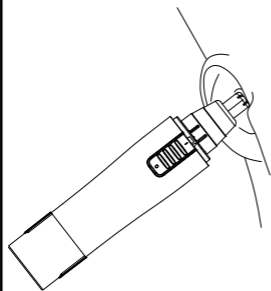
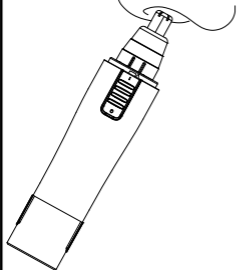
Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

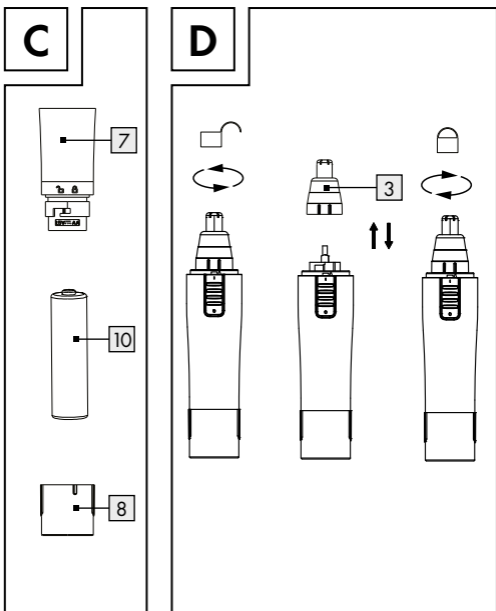
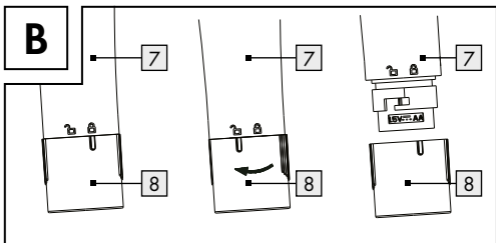
IAN 452960\_2310

IE NI BE













GB/IE/NI	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	26
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	48
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	69

**A**









<b>List of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use .....	Page	8
Parts description.....	Page	8
Technical data .....	Page	9
Scope of delivery.....	Page	9
<b>Safety instructions</b> .....	Page	9
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page	12
<b>Before first use</b> .....	Page	15
Inserting/replacing the battery.....	Page	16
Attaching/removing the attachment.....	Page	17
<b>Operation</b> .....	Page	17
Switch on/off .....	Page	17
Removing nose and ear hair.....	Page	18
<b>Cleaning, care and storage</b> .....	Page	18
<b>Troubleshooting</b> .....	Page	20
<b>Disposal</b> .....	Page	20
<b>Warranty</b> .....	Page	22
Warranty claim procedure .....	Page	23
Service.....	Page	24
<b>EC declaration of conformity</b> .....	Page	25

## List of pictograms used

	Direct current/voltage
	Splash-proof
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands

## List of pictograms used

	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	Unlock/lock

## Nose & Ear Hair Trimmer

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important

information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

This product is solely designed to remove human nose and ear hairs. This product is designed for private household use only. It must not be used in commercial areas. The manufacturer is not liable to damage caused by improper use.

## ● Parts description

- |   |                                      |    |                         |
|---|--------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Protective cap                       | 6  | ON/OFF switch           |
| 2 | Blade protector                      | 7  | Trimmer body            |
| 3 | Nose and ear hair trimmer attachment | 8  | Battery compartment cap |
| 4 | Blade                                | 9  | Cleaning brush          |
| 5 | Drive shaft                          | 10 | Battery                 |



## ● Technical data

Battery:	1.5 V $\text{---}$ battery (AA), (LR6)
Degree of protection:	IPX4 (splash-proof)
Emissions Sound pressure level:	< 72 dB(A), K = 3 dB

## ● Scope of delivery

- 1 Nose & ear hair trimmer
- 1 Cleaning brush
- 1 Battery
- 1 Instructions for use



## Safety instructions

**KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!**

- The connection terminals must not be short-circuited.

- **CAUTION!** This product is not a toy for children! Keep out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use the product if you notice any signs of damage, otherwise you may get hurt.
- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- Prevent strong impact or stress on the product to avoid damages!
- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please contact an electrician.




**WARNING!**

Keep the appliance dry. Never immerse this product into water.



## Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

## **Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



**WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged

batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!

- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Before first use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

## ● Inserting/replacing the battery (see Fig. B)

- Hold the trimmer body [7] firmly and vertically and turn the battery compartment cap [8] clockwise until the mark (|) on the battery compartment cap [8] is aligned with the unlock mark "🔓" (see Fig. B) on the bottom of the trimmer body [7].
- Then remove the battery compartment cap [8] from the trimmer body [7].
- Remove the used battery [10], if present.
- Insert a new battery type AA (LR6) in the trimmer body [7] (see Fig. C).

**Indication:** Pay attention to the right polarity. This is indicated on the bottom of the trimmer body [7].

- Put the battery compartment cap [8] back on the trimmer body [7].
- Hold the trimmer body [7] firmly and vertically and turn the battery compartment cap [8] counter-clockwise until the mark (|) on the battery compartment cap [8] is aligned with the lock mark ("🔒") on the bottom of the trimmer body [7].



## ● Attaching/removing the attachment (see Fig. D)

- Switch off the product. Hold the trimmer body **7** firmly and vertically.
- Remove the protective cap **1** by pulling it away from the trimmer body **7**.
- Turn the nose and ear hair trimmer attachment **3** counter-clockwise to release and remove.
- Turn the nose and ear hair trimmer attachment **3** clockwise to fasten.

## ● Operation

**Note:** Do not use the product if the blade **4** is deformed or damaged.

## ● Switch on/off

### Switch on:

- Hold the trimmer body **7** firmly and vertically. Remove the protective cap **1** and slide the ON/OFF switch **6** upwards.

## Switch off:

- Hold the trimmer body **7** firmly and vertically. Slide the ON/OFF switch **6** downwards and cover the protective cap **1**.

## ● Removing nose and ear hair

- Place the nose and ear hair trimmer attachment **3** onto the product as described in the chapter "Attaching/removing the attachment".
- Switch the product on as described in the chapter "Switch on/off".
- **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Be careful not to insert the product too deep into nose or ears. Carefully insert only the tip of the blade protector **2** into the front area of your nostril or ear. Remove the nose or ear hair with small circular movements.
- After using switch the product off as described in the chapter "Switch on/off".

## ● Cleaning, care and storage

**Note:** Always switch off the product before cleaning it.

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents. These might damage the surface of the product.

- Take the nose and ear hair trimmer attachment **3** off as shown in Fig. D and clean it carefully under running water. Then fully dry the nose and ear hair trimmer attachment **3** before re-installation.

**Attention:** The product is only protected against splash water. Never immerse it in water. Otherwise, irreparable damage may result.

- If there are still hairs in the blade **4** clean it with the cleaning brush **9**.
- Wipe the housing with a dry cloth.
- To store the product, always put on the protective cap **1**.
- Keep the product in a cool, dry location.

## ● Troubleshooting

<b>Fault</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The blades <b>4</b> moves slowly.	The battery <b>10</b> is empty.	Replace the battery <b>10</b> (see Fig. B and C).
	The blades <b>4</b> are blocked and should be cleaned.	Clean the blades <b>4</b> carefully under running water. Use the included cleaning brush <b>9</b> , if you notice that some hairs are blocking the blade <b>4</b> .
The product will not turn on.	The battery <b>10</b> is empty.	Replace the battery <b>10</b> (see Fig. B and C).

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following

meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy

metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim

being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 452960\_2310) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that

you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### GB **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

### NI **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# CEIPX4



## EU DECLARATION OF CONFORMITY (N° 452960\_2310)

IAN: 452960\_2310  
Product identification: "SILVERCREST" NOSE & EAR HAIR TRIMMER  
Model Number: HG11496

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
Directive 2011/65/EU
EN IEC 63000:2018

**Keeper of the technical documentation:** OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm

Place

16.02.2024











Date

  
ppa. Stefan Haensel  
Authorised Signatory

  
ppa. Jens Buchheim  
Authorised Signatory

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 27
<b>Introduction</b> .....	Page 29
Utilisation conforme.....	Page 29
Descriptif des pièces.....	Page 30
Caractéristiques techniques.....	Page 30
Contenu de la livraison.....	Page 30
<b>Mesures de sécurité</b> .....	Page 31
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 33
<b>Avant la première utilisation</b> .....	Page 37
Insérer/remplacer la pile.....	Page 37
Mettre/retirer un embout.....	Page 38
<b>Utilisation</b> .....	Page 39
Mise en marche/arrêt.....	Page 39
Élimination des poils de nez et d'oreilles.....	Page 39
<b>Nettoyage, entretien, rangement</b> .....	Page 40
<b>Résolution de problème</b> .....	Page 41
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 42
<b>Garantie</b> .....	Page 43
Faire valoir sa garantie.....	Page 45
Service après-vente.....	Page 46
<b>Déclaration de conformité CE</b> .....	Page 47

## Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue
	Protégé contre les projections d'eau
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter

## Légende des pictogrammes utilisés



Ne pas mélanger des types et des marques différents



Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves



Ne pas recharger



Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.



Ne pas court-circuiter



Insérer correctement



Déverrouiller/verrouiller

# **Tondeuse nez et oreilles**

## **● Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## **● Utilisation conforme**

Ce produit est exclusivement conçu pour éliminer les poils du nez et des oreilles sur des personnes. Le produit est uniquement destiné à un usage privé. Il n'est pas homologué pour une utilisation professionnelle. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée.

## ● Descriptif des pièces

- |   |   |    |                                  |
|---|---|----|----------------------------------|
| 1 | Cache de protection                           | 6  | Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT        |
| 2 | Protège-lames                                 | 7  | Boîtier de la tondeuse           |
| 3 | Embout pour tondeuse<br>poils nez et oreilles | 8  | Couvercle du compartiment à pile |
| 4 | Lame  | 9  | Brosse de nettoyage              |
| 5 | Arbre d'entraînement                          | 10 | Pile                             |

## ● Caractéristiques techniques

- Pile : pile 1,5V (AA), (LR6)
- Indice de protection : IPX4 (protégé contre les projections de liquides)
- Niveau de pression acoustique d'émission : < 72 dB(A), K = 3 dB

## ● Contenu de la livraison

- 1 tondeuse nez et oreilles
- 1 brosse de nettoyage
- 1 pile
- 1 notice d'utilisation



## Mesures de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE!

- Les bornes de branchement ne doivent pas être court-circuitées.
- **ATTENTION !** Cet appareil n'est pas un jouet ! Tenez le produit hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des appareils électriques.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés

ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Ne pas utiliser cet appareil si le moindre endommagement est constaté.
- Ne jamais exposer l'appareil à des températures élevées et à l'humidité, sous peine de l'endommager.
- Ne pas exposer l'appareil à des coups ou sollicitations important(e)s.
- En cas d'endommagements et pour toutes réparations ou autres problèmes, contacter un électricien.





**AVERTISSEMENT !** Protéger l'appareil de l'humidité ! N'immergez jamais le produit dans l'eau.



### Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



## **RISQUE D'EXPLOSION !**

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

## **Risque de fuite des piles/piles rechargeables**

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des

radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.

- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

## **Risque d'endommagement du produit**

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents



dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !



- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Avant la première utilisation

**Remarque :** Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

## ● Insérer/remplacer la pile (voir ill. B)

- Tenez verticalement le boîtier de la tondeuse [7] et tournez le couvercle du compartiment à pile [8] dans le sens horaire jusqu'à ce que le marquage (  ) sur le couvercle du compartiment à pile [8] soit aligné avec le marquage de déverrouillage  (voir ill. B) sur la face inférieure du boîtier de la tondeuse [7].
- Retirez ensuite le couvercle du compartiment à pile [8] du boîtier de tondeuse [7].
- Le cas échéant, retirez la pile usagée [10].

- Insérez une pile neuve de type AA (LR6) dans le boîtier de la tondeuse [7] (voir ill. C).
- Remarque :** Veillez à ce que la polarité soit correcte. Celle-ci est indiquée sur la face inférieure du boîtier de la tondeuse [7].
- Remplacez à nouveau le couvercle du compartiment à pile [8] sur le boîtier de la tondeuse [7].
  - Tenez verticalement le boîtier de la tondeuse [7] et tournez le couvercle du compartiment à pile [8] dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que le marquage (  ) sur le couvercle du compartiment à pile [8] soit aligné avec le marquage de verrouillage  sur la face inférieure du boîtier de la tondeuse [7].

## ● Mettre/retirer un embout (voir ill. D)

- Éteignez le produit. Tenez verticalement le boîtier de la tondeuse [7].
- Retirez le capuchon de protection [1] en l'enlevant du boîtier de la tondeuse [7].
- Tournez dans le sens anti-horaire l'embout pour tondeuse poils nez et oreilles [3] afin de le desserrer et de le retirer.
- Tournez dans le sens horaire l'embout pour tondeuse poils nez et oreilles [3] afin de le fixer.

## ● **Utilisation**

**Remarque :** N'utilisez pas le produit si la lame **4** est déformée ou endommagée.

## ● **Mise en marche/arrêt**

### **Mise en marche :**

- Tenez verticalement le boîtier de la tondeuse **7**. Retirez le capuchon de protection **1** et faites glisser l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **6** vers le haut.

### **Arrêt :**

- Tenez verticalement le boîtier de la tondeuse **7**. Faites glisser l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **6** vers le bas et mettez le capuchon de protection **1** en place.

## ● **Élimination des poils de nez et d'oreilles**

- Mettez l'embout pour tondeuse poils de nez et d'oreilles **3** sur le produit comme décrit dans le chapitre «Mettre/retirer un embout».
- Allumez le produit comme décrit dans le chapitre «Mise en marche/arrêt».

- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Veillez à ne pas introduire trop profondément le produit dans le nez ou les oreilles. Introduisez uniquement la pointe du protège-lame [2] de manière prudente dans la partie avant de la narine ou de l'oreille. Éliminer les poils du nez et des oreilles effectuant des petits mouvements circulaires.
- Après utilisation, éteignez le produit comme décrit dans le chapitre «Mise en marche/arrêt».

## ● **Nettoyage, entretien, rangement**

---

**Remarque :** Toujours éteindre le produit avant le nettoyage.

- Ne pas utiliser de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs. Ceux-ci sont susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.
- Retirez l'embout pour tondeuse poils de nez et d'oreilles [3], comme illustré sur la Fig. D, et nettoyez-le soigneusement à l'eau courante. Laissez ensuite sécher complètement l'embout pour tondeuse poils de nez et d'oreilles [3] avant de réutiliser le produit.

**Attention :** Le produit est uniquement protégé contre les projections d'eau. Ne jamais l'immerger dans l'eau. Dans le cas contraire, des dommages matériels irréparables peuvent apparaître sur le produit.



- S'il devait rester des poils dans la lame **4** nettoyez-la avec la brosse de nettoyage **9**.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon sec.
- Lors du rangement du produit, veillez à toujours enclencher son cache de protection **1**.
- Gardez le produit dans un endroit frais et sec.

## ● Résolution de problème

Problème	Cause	Solution
Les lames <b>4</b> se déplacent très lentement.	La pile <b>10</b> est usagée.	Remplacez la pile <b>10</b> (voir ill. B et C).
	Les lames <b>4</b> sont engorgées et doivent être nettoyées.	Nettoyez avec précaution la lame <b>4</b> à l'eau courante. Utilisez la brosse de nettoyage <b>9</b> jointe s'il devait rester des poils dans la lame <b>4</b> .
Le produit ne s'allume pas.	La pile <b>10</b> est usagée.	Remplacez la pile <b>10</b> (voir ill. B et C).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/ 20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **● Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits

légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les

dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 452960\_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CEIPX4

**DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (N° 452960\_2310)**

IAN : 452960\_2310  
Identification du produit : "SILVERCREST" TONDEUSE NEZ ET OREILLES  
Numéro de modèle : HG11496

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2006/42/CE
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/UE avec toutes les modifications connexes

Références des normes harmonisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquels la conformité est déclarée :

N° / Pièces
Directive 2006/42/CE
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :

N° / Pièces
Directive 2011/65/UE
EN IEC 63000:2018

Détenteur de la documentation technique : OWIM GmbH & Co.KG

Signé par et au nom de:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Allemagne**

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Traduction de la déclaration de conformité d'origine


Neckarsulm

16.02.2024

Lieu

Date

  
ppa. Stefan Haensel  
Fondé de pouvoir

  
ppa. Jens Buchheim  
Fondé de pouvoir

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 49
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 51
Correct gebruik.....	Pagina 51
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 52
Technische gegevens .....	Pagina 52
Omvang van de levering .....	Pagina 52
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 53
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 55
<b>Voor de eerste ingebruikname</b> .....	Pagina 58
Batterij plaatsen/vervangen .....	Pagina 59
Opzetstuk aanbrengen/verwijderen.....	Pagina 60
<b>Bediening</b> .....	Pagina 60
In-/uitschakelen .....	Pagina 60
Neus- en oorharen verwijderen.....	Pagina 61
<b>Reiniging, onderhoud, opbergen</b> .....	Pagina 62
<b>Storingen verhelpen</b> .....	Pagina 63
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 63
<b>Garantie</b> .....	Pagina 65
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 66
Service.....	Pagina 67
<b>EG-verklaring van overeenstemming</b> ....	Pagina 68



## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning
	Spatwaterdicht
	Het CE-keurmerk bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformereren/beschadigen
	Niet openen/uit elkaar halen

## Legenda van de gebruikte pictogrammen



Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken



Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken



Niet opladen



Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.



Niet kortsluiten



Op de juiste manier plaatsen



Vergrendelen/ontgrendelen

# **Neus- en oorhaartrimmer**

## **● Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## **● Correct gebruik**

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het verwijderen van menselijk neus- en oorhaar. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik. Het is niet toegelaten voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |   |   |    |                    |
|---|---|----|--------------------|
| 1 | Beschermdop                               | 6  | AAN/UIT-knop       |
| 2 | Mesbescherming                            | 7  | Trimmer-behuizing  |
| 3 | Opzetstuk voor neus-<br>en oorhaartrimmer | 8  | Batterijvak-deksel |
| 4 | Mesje                                     | 9  | Reinigingsborstel  |
| 5 | Aandrijfjas                               | 10 | Batterij           |

## ● Technische gegevens

- Batterij: 1,5 V === batterij (AA), (LR6)  
Beschermingsklasse: IPX4 (spatwaterdicht)  
Emissie geluidsdruk niveau: < 72 dB(A), K = 3 dB

## ● Omvang van de levering

- 1 neus- en oorhaartrimmer
- 1 reinigingsborstel
- 1 batterij
- 1 gebruiksaanwijzing



## Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUC-  
TIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE  
EVENTUEEL LATER TE KUNNEN  
RAADPLEGEN!

- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- **LET OP!** Dit product is géén speelgoed! Houd het product buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen de gevaren van de omgang met elektrische apparaten niet inschatten.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als

zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vochtigheid, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Stel het product niet bloot aan sterke stoten of belastingen.
- Neem in geval van beschadigingen of andere problemen contact op met een elektromonteur.



## **WAARSCHUWING!**

Bescherm het apparaat tegen vocht! Dompel het product nooit onder in water.



## **Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's**

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen

nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

## **Risico dat de batterijen/accu's lekken**

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel



de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!



## **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.


## Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.


### ● Voor de eerste ingebruikname

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

## ● Batterij plaatsen/vervangen (zie afb. B)

- Houd de trimmer-behuizing [7] rechtop vast en draai het batterijvak-deksel [8] met de klok mee tot de markering ( | ) op het batterijvak-deksel [8] tegenover de ontgrendelingsmarkering  (zie afb. B) op de onderkant van de trimmer-behuizing [7] staat.
- Haal vervolgens het batterijvak-deksel [8] van de trimmer-behuizing [7] af.
- Verwijder eventueel de lege batterij [10].
- Plaats een nieuwe batterij van het type AA (LR6) in de trimmer-behuizing [7] (zie afb. C).

**Opmerking:** let daarbij op de juiste polariteit. Deze wordt op de onderkant van de trimmer-behuizing [7] aangegeven.

- Zet het batterijvak-deksel [8] weer op de trimmer-behuizing [7].
- Houd de trimmer-behuizing [7] rechtop vast en draai het batterijvak-deksel [8] tegen de klok in tot de markering ( | ) op het batterijvak-deksel [8] tegenover de vergrendelingsmarkering  op de onderkant van de trimmer-behuizing [7] staat.

## ● Opzetstuk aanbrengen/ verwijderen (zie afb. D)

- Schakel het product uit. Houd de trimmer-behuizing **7** rechtop vast.
- Verwijder de beschermkap **1** door deze van de trimmer-behuizing **7** af te trekken.
- Draai het opzetstuk voor neus- en oorhaartrimmer **3** tegen de klok in los om het te verwijderen.
- Draai het opzetstuk voor neus- en oorhaartrimmer **3** met de klok mee om het te bevestigen.

## ● Bediening

**Opmerking:** gebruik het product niet als het scheermes **4** vervormd of beschadigd is.

## ● In-/uitschakelen

### **Inschakelen:**

- Houd de trimmer-behuizing **7** rechtop vast. Verwijder de beschermkap **1** en schuif de AAN/UIT-knop **6** naar boven.

## Uitschakelen:

- Houd de trimmer-behuizing [7] rechtop vast. Schuif de AAN/UIT-knop [6] naar beneden en zet de beschermkap [1] erop.

## ● Neus- en oorharen verwijderen

- Plaats het opzetstuk voor neus- en oorhaartrimmer [3] op het product zoals beschreven bij het onderdeel „Opzetstuk aanbrengen/verwijderen“.
- Schakel het product in zoals beschreven bij het onderdeel „In-/Uitschakelen“.
- **LET OP! LETSELGEVAAR!** Let erop dat u het product niet te diep in de neus of oren steekt. Steek slechts de punt van de mesbescherming [2] voorzichtig in het voorste gedeelte van het neusgat of het oor. Met kleine cirkelvormige bewegingen verwijdert u het neus- resp. oorhaar.
- Schakel na gebruik het product uit zoals beschreven bij het onderdeel „In-/Uitschakelen“.

## ● Reiniging, onderhoud, opbergen

**Opmerking:** schakel het product voor het reinigen altijd uit.

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Verwijder het opzetstuk voor neus- en oorhaartrimmer **3** zoals op afbeelding D is afgebeeld en reinig het zorgvuldig onder stromend water. Laat het opzetstuk voor neus- en oorhaartrimmer **3** vervolgens volledig drogen voordat u het product weer gebruikt.

**Let op:** het product is slechts spatwaterdicht. Dompel het apparaat nooit onder water. Anders kan er onherstelbare schade optreden.

- Mochten er zich nog haren in het scheermes **4** bevinden, maak dit dan met de reinigingsborstel **9** schoon.
- Veeg de behuizing af met een droge doek.
- Plaats altijd de beschermdop **1** voordat u het product opbergt.
- Bewaar het product op een koele en droge plek.

## ● Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De mesjes <b>4</b> bewegen zeer langzaam.	De batterij <b>10</b> is leeg.	Vervang de batterij <b>10</b> (zie afb. B en C).
	De mesjes <b>4</b> zijn verstopt en moeten worden schoongemaakt.	Reinig het mesje <b>4</b> voorzichtig onder stromend water. Gebruik de meegeleverde reinigingsborstel <b>9</b> als er zich nog haren in het mesje <b>4</b> bevinden.
Het product kan niet worden ingeschakeld.	De batterij <b>10</b> is leeg.	Vervang de batterij <b>10</b> (zie afb. B en C).

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgaande product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



**Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**



Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452960\_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CEIPX4

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING (N° 452960\_2310)**

IAN: 452960\_2310  
Productidentificatie: "SILVERCREST" NEUS- EN OORHAARTRIMMER  
Modelnummer: HG11496

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2006/42/EG
Richtlijn 2014/30/EU
Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Nr. / Onderdelen
Richtlijn 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlijn 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

Nr. / Onderdelen
Richtlijn 2011/65/EU
EN IEC 63000:2018



**Houder van de technische documentatie:** OWIM GmbH & Co.KG

Ondertekend voor en namens:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland**











Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst

Neckarsulm	16.02.2024		
Plaats	Datum	ppa. Stefan Haensel Procuratiehouder	ppa. Jens Buchheim Procuratiehouder

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	70
<b>Einleitung</b> .....	Seite	72
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	72
Teilebeschreibung.....	Seite	73
Technische Daten.....	Seite	73
Lieferumfang.....	Seite	73
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	74
Sicherheitshinweise für Akkus/Batterien.....	Seite	76
<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	Seite	80
Batterie einsetzen/auswechseln.....	Seite	80
Aufsatz anbringen/entfernen.....	Seite	81
<b>Bedienung</b> .....	Seite	82
Ein-/Ausschalten.....	Seite	82
Nasen- und Ohrhärchen entfernen.....	Seite	82
<b>Reinigung, Pflege, Aufbewahrung</b> .....	Seite	83
<b>Fehler beheben</b> .....	Seite	84
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	85
<b>Garantie</b> .....	Seite	86
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	88
Service.....	Seite	88
<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite	90

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen

## Legende der verwendeten Piktogramme



Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen



Nicht laden



Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.



Nicht kurzschließen



Auf richtiges Einlegen achten



Entriegeln/verriegeln

# Nasen- und Ohrhaartrimmer

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**


Dieses Produkt ist ausschließlich zum Entfernen von menschlichen Nasen- und Ohrhärchen vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.



## ● Teilebeschreibung

- |   |  |    |                    |
|---|--|----|--------------------|
| 1 | Schutzkappe                            | 6  | EIN-/AUS-Schalter  |
| 2 | Klingenschutz                          | 7  | Trimmergehäuse     |
| 3 | Nasen- und Ohrhaar-<br>trimmer-Aufsatz | 8  | Batteriefachdeckel |
| 4 | Klinge                                 | 9  | Reinigungsbürste   |
| 5 | Antriebswelle                          | 10 | Batterie           |

## ● Technische Daten

- Batterie: 1,5 V  Batterie (AA), (LR6)  
Schutzgrad: IPX4 (spritzwassergeschützt)  
Emissionsschalldruckpegel: < 72 dB(A), K = 3 dB

## ● Lieferumfang

- 1 Nasen- und Ohrhaartrimmer
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Batterie
- 1 Betriebsanleitung



## Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS-  
HINWEISE UND ANWEISUNGEN  
FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie

beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen oder Beanspruchungen aus.

- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an eine Elektrofachkraft.

**WARNUNG!**

Gerät vor Nässe schützen! Tauchen Sie das Produkt niemals ins Wasser.



## Sicherheitshinweise für Akkus/Batterien

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



## **EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## **Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Vor dem ersten Gebrauch

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## ● Batterie einsetzen/auswechseln (siehe Abb. B)

- Halten Sie das Trimmergehäuse [7] senkrecht fest und drehen Sie den Batteriefachdeckel [8] im Uhrzeigersinn, bis die Markierung (⏏) an dem Batteriefachdeckel [8] an der Entriegelungsmarkierung ⏏ (siehe Abb. B) auf der Unterseite des Trimmergehäuses [7] ausgerichtet ist.
- Entfernen Sie dann den Batteriefachdeckel [8] vom Trimmergehäuse [7].
- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchte Batterie [10].
- Legen Sie eine neue Batterie vom Typ AA (LR6) in das Trimmergehäuse [7] (siehe Abb. C).

**Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird auf der Unterseite des Trimmergehäuses [7] angezeigt.



- Setzen Sie den Batteriefachdeckel **8** wieder auf das Trimmergehäuse **7**.
- Halten Sie das Trimmergehäuse **7** senkrecht fest und drehen Sie den Batteriefachdeckel **8** gegen den Uhrzeigersinn, bis die Markierung (**U**) an dem Batteriefachdeckel **8** an der Verriegelungsmarkierung **B** auf der Unterseite des Trimmergehäuses **7** ausgerichtet ist.

## ● Aufsatz anbringen/entfernen (siehe Abb. D)

- Schalten Sie das Produkt aus. Halten Sie das Trimmergehäuse **7** senkrecht fest.
- Entfernen Sie die Schutzkappe **1**, indem Sie diese vom Trimmergehäuse **7** abziehen.
- Drehen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz **3** gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen und zu entfernen.
- Drehen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz **3** im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen.

## ● **Bedienung**

**Hinweis:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Klinge **4** verformt oder beschädigt ist.

## ● **Ein-/Ausschalten**

### **Einschalten:**

- Halten Sie das Trimmergehäuse **7** senkrecht fest. Entfernen Sie die Schutzkappe **1** und schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **6** nach oben.

### **Ausschalten:**

- Halten Sie das Trimmergehäuse **7** senkrecht fest. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **6** nach unten und stecken Sie die Schutzkappe **1** auf.

## ● **Nasen- und Ohrhärchen entfernen**

- Setzen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz **3** wie im Kapitel „Aufsatz anbringen/entfernen“ beschrieben auf das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt ein, wie im Kapitel „Ein-/Ausschalten“ beschrieben.

- **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf das Produkt nicht zu tief in die Nase bzw. Ohren einzuführen. Führen Sie lediglich die Spitze des Klingenschutzes **2** vorsichtig in den vorderen Bereich des Nasenloches bzw. des Ohres ein. Mit kleinen kreisförmigen Bewegungen entfernen Sie die Nasen- bzw. Ohrhaare.
- Schalten Sie nach Gebrauch das Produkt aus, wie im Kapitel „Ein-/Ausschalten“ beschrieben.

## ● **Reinigung, Pflege, Aufbewahrung**

---

**Hinweis:** Schalten Sie das Produkt vor dem Reinigen stets aus.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Produktes beschädigen.
- Entfernen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz **3** wie in Abbildung D gezeigt und reinigen Sie ihn sorgfältig unter fließendem Wasser. Lassen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz **3** anschließend vollständig abtrocknen, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.

**Achtung:** Das Produkt ist lediglich spritzwassergeschützt. Tauchen Sie es niemals unter Wasser. Andernfalls droht irreparabler Sachschaden.

- Sollten sich noch Haare in der Klinge **4** befinden, reinigen Sie diese mit der Reinigungsbürste **9**.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab.
- Zur Aufbewahrung des Produkts stecken Sie bitte stets die Schutzkappe **1** auf.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf.

## ● Fehler beheben

Fehler	Ursache	Lösung
Die Klingen <b>4</b> bewegen sich sehr langsam.	Die Batterie <b>10</b> ist leer.	Tauschen Sie die Batterie <b>10</b> aus (siehe Abb. B und C).
	Die Klingen <b>4</b> sind verstopft und sollten gereinigt werden.	Reinigen Sie die Klinge <b>4</b> vorsichtig unter fließendem Wasser. Verwenden Sie die beiliegende Reinigungsbürste <b>9</b> , falls sich Haare in der Klinge <b>4</b> befinden sollten.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Die Batterie 10 ist leer.	Tauschen Sie die Batterie 10 aus (siehe Abb. B und C).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier und Pappe/80 – 98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammel-

stellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452960\_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)



**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CEIPX4

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (N° 452960\_2310)

IAN: 452960\_2310  
Produkt-Identifikation: "SILVERCREST" NASEN- UND OHRHAARTRIMMER  
Modellnummer: HG11496

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
Richtlinie 2011/65/EU
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co. KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland**

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm

Ort

16.02.2024

Datum

ppa. Stefan Haensel

Prokurist

ppa. Jens Buchheim

Prokurist



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG11496

Version: 04/2024

Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

01/2024 · Ident.-No.: HG11496012024-IE/NI/BE

IAN 452960\_2310

